

Spettabile
 Associazione Kam For Sud
 presso
 Avv. Antonio Galli
 Corso Elvezia 16
6900 Lugano

Lugano, 16 maggio 2019
 305.1/MP/vbb

**RAPPORTO DEL REVISORE INDIPENDENTE (REVISIONE LIMITATA) SUI
 CONTI CONSUNTIVI PER L'ESERCIZIO 2018 DELL'ASSOCIAZIONE KAM FOR
 SUD (Kasturi Mirga Forum for Sustainable Development), LUGANO**

Egregi Signori,

In qualità di revisore indipendente e conformemente al mandato conferitoci abbiamo verificato l'annessa contabilità della vostra Associazione, costituita da bilancio e conto economico per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2018.

RESPONSABILITA' DEL COMITATO

Il Comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge. Il Comitato è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

RESPONSABILITA' DEL REVISORE INDIPENDENTE

Il nostro compito consiste nell'esprimere un giudizio in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente agli standard professionali riconosciuti per la revisione limitata, che richiedono che la stessa venga effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.



my



Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probatori per i valori e le altre informazioni contenute nel conto annuale. La scelta della procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una analisi della valutazione dei rischi effettuata dal Comitato relativa al fatto che i conti consuntivi contengano anomalie significative imputabili ad irregolarità o errori. La verifica del conto annuale e del sistema di controllo interno non comprendono la ricerca sistematica di atti illeciti o di violazioni della legge o di altre disposizioni.

La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probatori da noi ottenuti rappresentino una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione.

OPINIONE DEL REVISORE INDIPENDENTE

Sulla base delle nostre verifiche e con le osservazioni in seguito elencate, siamo dell'avviso che il conto annuale relativo all'esercizio 2018 - che chiude con un utile di **CHF 7'037.06** ed un totale di bilancio pari a **CHF 1'062'723.48** - é conforme alle disposizioni statutarie e legali.

Precisiamo inoltre quanto segue, a complemento di quanto indicato nella nota integrativa.

I progetti sostenuti in Nepal sono stati finanziati con donazioni vincolate e fondi di terzi specifici.

Le spese sostenute in Nepal sono contabilizzate quali contributi globali ai singoli progetti; il rendiconto dettagliato per progetto è allestito da Kam For Sustainable Development in Nepal.

Non sono state costituite riserve, accantonamenti o transitori per rischi di svalutazione titoli, perdite su cambi o altre pretese di terzi.

DOCUMENTAZIONE

Per l'esecuzione del nostro lavoro ci siamo basati sulla diversa documentazione messaci a disposizione e sulle informazioni forniteci dagli organi dell'Associazione, che ringraziamo per la collaborazione.

* * *

Vi ringraziamo per la fiducia accordataci e Vi porgiamo i nostri migliori saluti.

Michele Passardi, lic. oec. HSG
Perito revisore abilitato ASR

Associazione Kam For Sud

Lugano

Conto annuale 2018

al 31.12.2018

Bilancio 2018

Conto economico 2018

Allegato

Prospetto di variazione del capitale

Lugano

9 maggio 2018

BILANCIO

in CHF

	31.12.2018	31.12.2017
100 Liquidità	963 379.11	1 141 961.01
1000 Cassa	869.75	4 388.25
1010-1011- Banca	959 468.58	1 134 531.98
1015 Banca (conto deposito affitto)	3 040.78	3 040.78
106 Attivi quotati in borse detenuti a breve termine	0.00	0.00
110 Crediti da forniture e prestazioni	0.00	8 170.00
114 Altri crediti a breve termine	16 155.62	25 036.15
1130 Anticipi progetto TERREMOTO (a contanti)	15 525.00	24 300.00
1131 Anticipi progetto TERREMOTO (banca)	0.00	0.00
1200 Imposta preventiva	630.62	736.15
120 Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	83 187.75	60 126.25
1400 Inventario Bazaar	42 067.75	40 478.00
1401 Inventario WWE	41 120.00	19 648.25
130 Ratei e risconti attivi	0.00	6 223.55
1040 Transitori attivi diversi	0.00	6 223.55
10 ATTIVO CIRCOLANTE	1 062 722.48	1 241 516.96
140 Immobilizzazioni finanziarie	0.00	0.00
148 Partecipazioni	0.00	0.00
150 Immobilizzazioni materiali mobiliari	1.00	1.00
1310 Macchine ufficio ICT	1.00	1.00
160 Immobilizzazioni materiali immobiliari	0.00	0.00
170 Immobilizzazioni immateriali	0.00	0.00
180 Capitale sociale	0.00	0.00
1850 Capitale sociale		
14 ATTIVO FISSO	1.00	1.00
1 TOTALE ATTIVI	1 062 723.48	1 241 517.96



BILANCIO

in CHF

	31.12.2018	31.12.2017
200 Debiti per forniture e prestazioni	5 254,90	13 985,64
2000 Debiti per forniture e prestazioni (creditori)	5 254,90	13 985,64
210 Debiti onerosi a breve termine	0,00	0,00
220 Altri debiti a breve termine	-9 326,15	0,00
2002 Creditore LPP fondazione Istituto collettore	-3 715,95	0,00
2003 Creditore Cassa cantonale AVS-AI-IPG	-5 610,20	0,00
230 Ratei e risconti passivi	8 838,54	60 930,66
2090-2095-: Transitorio per salari	1 838,54	1 490,66
2100-2110-: Transitorio passivo anticipi	7 000,00	59 440,00
20 CAPITALE DI TERZI A BREVE TERMINE	4 767,29	74 916,30
240 Debiti onerosi a lungo termine	0,00	0,00
250 Altri debiti a lungo termine	0,00	0,00
260 Accantonamenti e poste analoghe	0,00	0,00
24 CAPITALE DI TERZI A LUNGO TERMINE	0,00	0,00
250 Capitale proprio (associazione)	307 606,67	292 952,14
2500 Riserve libere (Associazione)	57 516,30	49 898,83
2501 Capitale proprio (associazione)	243 053,31	237 194,35
Risultato annuale	7 037,06	5 858,96
290 Capitale proprio vincolato (progetti)	750 349,52	873 649,52
2800 Accantonamento per progetti	180 649,52	110 649,52
2810 Accantonamento per progetto STEP BY STEP	29 700,00	26 000,00
2820 Accantonamento per progetto RODEC	0,00	0,00
2830 Accantonamento per progetto SAIPU AHEAD	0,00	0,00
2850 Accantonamento per progetto CHOT	32 900,00	0,00
2860 Accantonamento per progetto SRP	419 600,00	685 000,00
2870 Accantonamento per progetto PADMA	87 500,00	52 000,00
Risultato annuale	0,00	0,00
28 CAPITALE PROPRIO	1 057 956,19	1 166 601,66
2 TOTALE PASSIVI	1 062 723,48	1 241 517,96



CONTO ECONOMICO

in CHF

	31.12.2018	31.12.2017
3000 Donazioni vincolate	297 796.71	335 011.03
3100 Donazioni non vincolate	126 573.62	124 864.20
3200 Contributi pubblici	0.00	0.00
	424 370.33	459 875.23
3300 Ricavi Bazaar (netti)	46 549.06	51 733.00
3400 Ricavi eventi e attività proprie	16 510.50	0.00
3500 Quote sociali	28 900.00	22 500.00
3600 Altri ricavi	998.31	0.00
	92 957.87	74 233.00
3 Ricavi e donazioni	517 328.20	534 108.23
4000 Costi per progetti	-354 698.59	-527 778.30
4100 Costi per raccolta fondi e pubblicità	-6 178.65	-5 355.65
4200 Costi amministrativi	-49 321.85	-36 102.64
4 Costi totali	-410 199.09	-569 236.59
Risultato di gestione	107 129.11	-35 128.36
Ricavi finanziari	1 807.56	2 109.34
Costi finanziari	-1 207.85	-1 078.00
5 Risultato finanziario	599.71	1 031.34
Risultato d'esercizio	107 728.82	-34 097.02
Ricavi straordinari	0.00	2 052.91
Costi straordinari	0.00	0.00
6 Risultato straordinario	0.00	2 052.91
Risultato prima dell'attribuzione ai fondi	107 728.82	-32 044.11
Prelievo dal capitale proprio (Associazione)		51 516.96
Attribuzione a capitale proprio (Associazione)		-30 000.00
Prelievo dalle riserve libere (Associazione)		
Attribuzione alle riserve libere (Associazione)	-30 691.76	
Attribuzione a riserva progetti	-70 000.00	-60 613.89
Variazione accantonamenti (progetti)	0.00	77 000.00
7 Attribuzioni totali	-100 691.76	37 903.07
Risultato annuale	7 037.06	5 858.96

ALLEGATO

in CHF

Informazioni sui principi applicati nei conti annuali

I presenti conti annuali sono conformi alle direttive del Codice delle Obbligazioni svizzero in particolare agli articoli riguardanti la contabilità commerciale e la presentazione dei conti (art. 957-962a).

Informazioni, suddivisioni e spiegazioni inerenti alle voci di bilancio e conto economico

	31.12.2018	31.12.2017
3001 Donazioni progetto CHOT (orfanotrofo)	117 030.05	34 910.00
3002 Donazioni progetto RODEC (bambini di strada)	1 660.40	43 595.00
3003 Donazioni progetto PADMA (padrinati)	82 620.00	82 402.86
3004 Donazioni progetto MUSTANG (cambiamenti climatici)	1 985.00	3 120.00
3005 Donazioni progetto SAIPU AHEAD (posto sanitario)	0.00	700.00
3006 Donazioni progetto STEP BY STEP (scuola)	15 225.00	21 600.00
3007 Donazioni progetto SRP (terremoto)	52 640.00	137 191.60
3008 Donazioni e ricavi progetto WWE	26 636.26	11 491.57
3000 Donazioni vincolate	297 796.71	335 011.03

	31.12.2018	31.12.2017
Ricavi vendite Bazaar (lordi)	108 639.41	127 214.00
Ricavi diversi Bazaar (oggetti in commissione)	0.00	0.00
Affitti e spese accessorie	-17 959.15	-16 930.25
Acquisti merce Bazaar	-31 237.45	-43 846.91
Variazione magazzino Bazaar	1 589.75	4 878.00
Costi diversi Bazaar	-3 305.76	-8 371.15
Stipendio e oneri sociali Bazaar	-11 177.74	-11 210.69
Buoni venduti non utilizzati	0.00	0.00
3300 Ricavi Bazaar (netti)	46 549.06	51 733.00

	31.12.2018	31.12.2017
Costi personale	-6 210.36	-8 273.87
Costi diversi	-77 933.15	-84 729.65
Accantonamenti (aumento)	-32 900.00	0.00
Costi progetto CHOT (orfanotrofo)	-117 043.51	-93 003.52
Costi personale	-8 280.48	-28 366.76
Costi diversi	-48 040.00	-53 634.53
Accantonamenti (aumento)	0.00	0.00
Costi progetto RODEC (bambini di strada)	-56 320.48	-82 001.29



Costi personale	-6 210.36	-4 136.95
Costi diversi	-40 950.00	-46 580.00
Accantonamenti (aumento)	-35 500.00	0.00
Costi progetto PADMA (padrinati)	-82 660.36	-50 716.95
Costi personale	-4 140.23	-4 136.95
Costi diversi	0.00	-3 664.00
Costi progetto MUSTANG (cambiamenti climatici)	-4 140.23	-7 800.95
Costi diversi	-11 098.08	-62 335.00
Accantonamenti (aumento)	0.00	0.00
Costi progetto SAIPU AHEAD (posto sanitario)	-11 098.08	-62 335.00
Costi personale	-2 074.31	-2 068.46
Costi diversi	-9 490.00	-13 780.00
Accantonamenti (aumento)	-3 700.00	0.00
Costi progetto STEP BY STEP (scuola)	-15 264.31	-15 848.46
Costi personale	-6 210.36	-33 150.80
Costi diversi	-300 725.00	-119 912.80
Accantonamenti (diminuzione)	265 400.00	0.00
Costi progetto SRP (terremoto)	-41 535.36	-153 063.60
Costi personale	-28 839.02	-58 441.69
Costi diversi e produzione	-42 343.28	-4 566.84
Variazione magazzino WWE	21 471.75	
Accantonamenti (diminuzione)	23 074.29	0.00
Costi progetto WWE	-26 636.26	-63 008.53
Spese varie per progetti	0.00	0.00
4000 Costi per progetti	-354 698.59	-527 778.30
	31.12.2018	31.12.2017
Stampati, materiale pubblicitario	-2 701.60	-5 355.65
Costi diversi	-3 477.05	0.00
4100 Costi per raccolta fondi e pubblicità	-6 178.65	-5 355.65

	31.12.2018	31.12.2017
Stipendio coordinatore	-15 300.00	-15 300.00
Oneri sociali	-2 443.53	-2 304.54
Civilisti e volontari (costi e rimborsi)	-2 658.80	-2 621.50
Spese ufficio	-2 409.80	-2 800.00
Materiale ufficio	-327.55	-834.55
Spese postali e telefoniche	-3 323.95	-6 108.75
Spese informatica	-5 274.77	0.00
Trasferte e rimborsi spese	-5 812.30	-5 351.20
Spese varie	-1 027.95	-782.10
Costi eventi e attività proprie	-10 743.20	0.00
4200 Costi amministrativi	-49 321.85	-36 102.64

Scioglimento riserve latenti

	31.12.2018	31.12.2017
TOTALE		

Informazioni inerenti l'ente, la sede e la forma giuridica

Associazione Kam For Sud (Kasturi Mirga Forum for sustainable development)
 presso Studio legale Avv. Antonio Galli
 Corso Elvezia 27
 6901 Lugano

Numero di collaboratori (UTP)

	31.12.2018	31.12.2017
TOTALE	< 10	< 10

Spiegazioni inerenti a poste del conto economico straordinarie, uniche o relative ad altri periodi contabili

--

Eventi importanti successivi alla data di chiusura del bilancio

--



PROSPETTO DI VARIAZIONE DEL CAPITALE

BILANCIO

Utile (+) / Perdita (-) annuale	7 037.06
Costi per progetti sostenuti nel 2018	-592 544.66
Ricavi da donazioni vincolate	274 510.45
Ricavi da vendite (WWE)	23 286.26
Variazione magazzino (WWE)	21 471.75
Costi per progetti sostenuti nel 2018 non coperti	-273 276.20
Prelevamento da accantonamenti per progetti	265 400.00
Attribuzione a accantonamenti per progetti	-72 100.00
Prelevamento da riserve libere (Associazione)	23 074.29
Copertura con donazioni non vincolate	-56 901.91
Donazioni non vincolate	126 573.62
Donazioni non vincolate utilizzate a copertura progetti	-56 901.91
Differenza	69 671.71
Attribuzione a riserva progetti 2018	70 000.00
Capitale proprio vincolato (accantonamenti per progetti) al 01.01.2018	873 649.52
Variazione accantonamenti 2018	-193 300.00
Attribuzione da donazioni non vincolate	70 000.00
Capitale proprio vincolato (accantonamenti per progetti) al 31.12.2018	750 349.52
Capitale proprio (Associazione) al 01.01.2018	243 053.31
Attribuzione a capitale proprio (Associazione)	-
Utile (+) / Perdita (-) 2018	7 037.06
Capitale proprio (Associazione) al 31.12.2018, dopo decisioni Comitato	250 090.37
Riserve libere (Associazione) al 01.01.2018	49 898.83
Prelevamento 2018 (WWE)	-23 074.29
Attribuzione 2018 (saldo gestione)	30 691.76
Riserve libere (Associazione) al 31.12.2018, dopo decisioni Comitato	57 516.30

NOTE INTEGRATIVE PER L'ESERCIZIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2018

Principi contabili

Criteri di redazione dei conti

Il conto annuale è redatto conformemente agli statuti di *Kam For Sud*, alle disposizioni applicabili del Codice delle obbligazioni e alle raccomandazioni relative alla presentazione dei conti Swiss GAAP RAC 21.

Pertinenza dei conti annuali

Il presente conto annuale comprende le attività dell'Associazione di diritto svizzero *Kam For Sud*, con sede legale a Lugano.

Non comprende le attività ed i progetti condotti dai partner in Nepal, che sono indipendenti da *Kam For Sud*.

Conversione in valuta estera

Averi, debiti e crediti in valuta estera sono convertiti in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore alla data del bilancio. Le operazioni in valuta estera sono convertite in franchi svizzeri al tasso di cambio in vigore nel giorno della transazione.

Immobilizzi materiali

Gli immobilizzi materiali (attrezzature, ecc.) detenuti da *Kam For Sud* sono esposti a bilancio al loro valore residuo, dopo deduzione degli ammortamenti.

Riconoscimento dei ricavi

Le donazioni vincolate a progetti specifici sono contabilizzate quali ricavi sui singoli progetti.

I ricavi provenienti da contratti di finanziamento firmati con donatori istituzionali sono contabilizzati nell'anno in cui gli importi sono stati incassati quale finanziamento a favore del progetto sostenuto.

Gli altri ricavi sono registrati secondo il principio della delimitazione periodica, cioè quando le operazione che generano reddito hanno luogo.

Registrazione dei costi

I costi diretti sostenuti dalla Svizzera per i singoli progetti sono registrati secondo il principio della delimitazione periodica, cioè quando le operazioni che generano una spesa hanno luogo.

Le spese relative ai progetti sono registrate al momento dell'esborso effettivo (trasferimento di fondi) in favore dei partner sul terreno.



Capitale proprio vincolato (progetti)

Tutte le donazioni esplicitamente denominate come tali sono considerate quali fondi vincolati destinati integralmente al finanziamento di progetti.

Qualora le spese per progetti dovessero risultare inferiori alle donazioni ed ai contributi ricevuti, l'eccedenza di ricavi andrà ad alimentare il capitale proprio vincolato per i progetti (accantonamenti per progetti).

Qualora le spese per progetti sostenute nell'esercizio risultassero superiori alle donazioni ed ai contributi vincolati ricevuti, la differenza potrà essere posta a carico di questa riserva.

Nel 2017 sono stati sciolti e utilizzati fondi accantonati per progetti in ragione di CHF 265'400 e costituiti accantonamenti per CHF 72'100. Gli accantonamenti per progetti al 31 dicembre ammontano complessivamente a **CHF 569'700** (CHF 419'600 per il progetto SRP, CHF 29'700 per il progetto STEP BY STEP, CHF 87'500 per il progetto PADMA e CHF 32'900 per il progetto CHOT). A ciò si aggiunge una riserva generale per progetti pari a **CHF 180'649.52**.

Capitale proprio (associazione)

Il capitale proprio (associazione) è costituito dalle eccedenze d'esercizio determinate dopo il pareggio delle spese e dei ricavi relativi alla gestione dei progetti.

Al 31 dicembre 2018 il capitale proprio dell'Associazione ammonta a CHF 243'053.31, cui si aggiunge l'utile d'esercizio 2018 di CHF 7'037.36. Le riserve libere ammontano a CHF 57'516.30; a questa riserva è stato addebitato l'importo necessario al pareggio dei costi del progetto WWE, oltre al saldo netto dei costi di gestione (ricavi netti Bazaar e quote sociali, dedotte le spese di gestione).

Costi e ricavi relativi ai progetti

Kam For Sud finanzia i progetti in Nepal per il tramite di trasferimenti globali al/ai partner locale/i. I trasferimenti ricevuti da questo/i partner e le spese sostenute sono documentati dal partner locale, sottoposto a revisione esterna e a vigilanza statale in Nepal (*Social Welfare Council*).

La ripartizione del contributo globale trasferito in Nepal è avvenuta a carico dei singoli progetti proporzionalmente ai costi contabilizzati da *Kam For Sud Nepal* nell'esercizio 2017-2018 e meglio secondo la seguente chiave: CHOT 16.50 %, PADMA 7.85 %, STEP BY STEP 2.02 %, RODEC 9.79 %, SAIPU AHEAD 8.16 % e SRP 55.69 %.

Le spese sostenute in Svizzera relative al coordinamento dei progetti sono state valutate in ragione del 70 % dei costi salariali lordi e sono state suddivise sui singoli progetti in base ad una chiave di riparto valutata in funzione dell'impegno (MUSTANG 7.00 %, WWE 14.00 %, SRP 10.50 %, RODEC 14.00 %, CHOT 10.50 %, PADMA 10.50 %, STEP BY STEP 3.50 %).

Il restante 30 % è contabilizzato nei costi amministrativi necessari per la gestione dell'Associazione.

Indennità ai membri del Comitato, spese amministrative

I membri del Comitato di *Kam For Sud* non ricevono nessun onorario per il loro impegno in questa specifica funzione a favore dell'Associazione.



La quota di spese sostenute per il lavoro amministrativo della coordinatrice dei progetti (valutato in ragione del 30 % dei costi salariali totali) è esposta al capitolo "Costi amministrativi".

I costi amministrativi sostenuti per la gestione dell'Associazione sono stati integralmente coperti dal provento delle tasse sociali e delle attività proprie di finanziamento (manifestazioni e risultato netto delle attività commerciali ("Bazaar").

Spese di fundraising e di pubblicità

I costi esposti si riferiscono principalmente alla produzione ed alla stampa del rapporto annuale 2018.

Il tempo impiegato dalla coordinatrice dei progetti per la realizzazione e per le attività correnti di raccolta fondi è incluso nei costi amministrativi.

Prestazioni ricevute a titolo gratuito

Durante l'esercizio l'Associazione ha nuovamente potuto fare affidamento su importanti contributi volontari e prestazioni gratuite.

Per quanto attiene alla gestione ordinaria, le prestazioni principali possono essere riassunte come segue:

- | | | |
|--|-----|------------------------|
| - Prestazioni di volontariato presso il Bazaar (vendita) | ca. | 2'000 ore |
| - Prestazioni di volontariato per il Bazaar (acquisti e gestione) | ca. | 300 ore |
| - Prestazioni di volontariato per il segretariato e la contabilità | ca. | 600 ore |
| - Consulenza e revisione contabile | ca. | 40 ore |
| - Traduzione rapporto in francese, tedesco e inglese | ca. | 25 ore |
| - Lavoro di imbustamento rapporti | ca. | 40 ore |
| - Costi di grafica e stampa | | a prezzo scontato |
| - Messa a disposizione della sede | | a condizioni di favore |

Oltre a quanto precede, nell'ambito delle attività post-terremoto, l'Associazione ha beneficiato delle seguenti prestazioni gratuite, risp. a titolo volontario (sono indicate solo le prestazioni più significative):

- | | | |
|---|-----|--------|
| - Volontari attivi in Nepal nel progetto di ricostruzione | ca. | 4 mesi |
|---|-----|--------|

Rapporto d'esercizio

Nel 2018 l'Associazione ha pubblicato il proprio rapporto d'attività per l'anno 2018, rapporto che verrà sottoposto all'Assemblea dei soci del 19 maggio 2019.

Lugano, 16 maggio 2019

